

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΥΠΟΥΡΓΩΝ

Ψήφισμα CM/ResDH(2011)219¹

**Εκτέλεση της απόφασης του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου των
Δικαιωμάτων του Ανθρώπου
Α.Κ. και λοιποί κατά Ελλάδας**

Η Επιτροπή Υπουργών, σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 46, παράγραφος 2 της Σύμβασης για την Προστασία των Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων και των Θεμελιωδών Ελευθεριών, το οποίο προβλέπει ότι η Επιτροπή εποπτεύει την εκτέλεση των οριστικών αποφάσεων του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου (εφεξής «η Σύμβαση» και «το Δικαστήριο»)²,

Λαμβάνοντας υπόψη την απόφαση που διαβιβάστηκε από το Δικαστήριο στην Επιτροπή όταν αυτή κατέστη οριστική,

Τίτλος υπόθεσης (αριθ. προσφυγής)	Ημερομηνία απόφασης	Ημερομηνία κατά την οποία κατέστη οριστική
A.Κ. και λοιποί (αριθ. 1571/08)	28 Οκτωβρίου 2010	28 Ιανουαρίου 2011

Υπενθυμίζοντας ότι η διαπίστωση παραβιάσεων από το Δικαστήριο απαιτεί, πέραν της καταβολής της δίκαιης ικανοποίησης που έχει επιδικασθεί στις

¹ Υιοθετήθηκε από την Επιτροπή Υπουργών στις 2 Δεκεμβρίου 2011 κατά την 1128^η Συνεδρίαση των Αντιπροσώπων των Υπουργών.

² Βλέπε ομοίως τις Συστάσεις που υιοθέτησε η Επιτροπή Υπουργών στο πλαίσιο της εποπτείας των αποφάσεων του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και ιδίως τη Σύσταση Rec(2004)6 της Επιτροπής Υπουργών προς τα κράτη μέλη σχετικά με τη βελτίωση των εσωτερικών ενδίκων μέσων.

αποφάσεις, την υιοθέτηση από το εναγόμενο Κράτος, αναλόγως την περίπτωση, ατομικών μέτρων για την παύση των παραβιάσεων και την κατά το δυνατόν θεραπεία των συνεπειών τους για τον προσφεύγοντα και γενικών μέτρων για την πρόληψη νέων, παρόμοιων παραβιάσεων,

Έχοντας καλέσει τις αρχές του εναγόμενου Κράτους να παράσχουν ένα σχέδιο δράσης σχετικά με τα προτεινόμενα μέτρα εκτέλεσης της απόφασης,

Έχοντας εξετάσει, σύμφωνα με τον Κανονισμό της Επιτροπής για την εφαρμογή του άρθρου 46, παράγραφος 2 της Σύμβασης, την έκθεση δράσης που παρείχε η κυβέρνηση (βλέπε παράρτημα),

Σημειώνοντας ότι το εναγόμενο Κράτος κατέβαλε στους προσφεύγοντες τη δίκαιη ικανοποίηση, σύμφωνα με τα όσα όριζε η απόφαση,

ΔΗΛΩΝΕΙ ότι έχει ασκήσει τα καθήκοντά του βάσει του άρθρου 46, παράγραφος 2 της Σύμβασης σε αυτές τις υποθέσεις και

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ να περατώσει την εξέτασή τους.

Παράρτημα στο Ψήφισμα CM/ResDH(2011)219

**Ενημέρωση για τα μέτρα συμμόρφωσης προς την απόφαση στην
υπόθεση Α.Κ. και λοιποί κατά Ελλάδα**

Υπόθεση Α.Κ. και λοιποί κατά Ελλάδα (προσφυγή αριθ. 1571/08)
Απόφαση της 28^{ης} Οκτωβρίου 2010 – Οριστική στις 28 Ιανουαρίου 2011
Έκθεση δράσης από την Ελληνική Κυβέρνηση

Εισαγωγή:

Η πιο πάνω υπόθεση αφορά την παραβίαση του δικαιώματος των προσφευγόντων σε δίκαιη δίκη, δικαίωμα το οποίο εγγυάται το άρθρο 6 § 1 της Σύμβασης, και ειδικότερα του δικαιώματος πρόσβασης σε δικαστήριο, για τον λόγο ότι τα εθνικά δικαστήρια εφάρμοσαν μία ειδική διάταξη η οποία χορηγεί στο Δημόσιο ένα ευνοϊκό δικαίωμα όσον αφορά την προθεσμία για την κατάθεση αίτησης για τον καθορισμό της οριστικής τιμής μονάδας αποζημίωσης λόγω απαλλοτρίωσης.

Διαπιστώσεις του Δικαστηρίου:

Το Δικαστήριο έκρινε ότι το Δημόσιο είχε τύχει ευνοϊκής μεταχείρισης όσον αφορά την προθεσμία για την κατάθεση αίτησης για τον καθορισμό της οριστικής τιμής μονάδας αποζημίωσης λόγω απαλλοτρίωσης και ότι οι προσφεύγοντες είχαν τεθεί σε καθαρά μειονεκτική θέση έναντι του Δημοσίου.

I. Ατομικά μέτρα

Οι προσφεύγοντες δεν παρουσίασαν αξιώσεις σχετικά με τα έξοδα και τη δικαστική τους δαπάνη και το αίτημά τους για υλική ζημία απερρίφθη από

το Δικαστήριο για τον λόγο ότι δεν υφίστατο αιτιώδης συνάφεια μεταξύ της επικαλούμενης παραβίασης και της επικαλούμενης υλικής ζημίας.

Κατά συνέπεια, κατά την άποψη της Κυβέρνησης, η απόφαση δεν απαιτεί τη λήψη ατομικών μέτρων.

II. Γενικά μέτρα

1. Διάδοση/δημοσίευση

Η εν λόγω απόφαση, μαζί με επικυρωμένη μετάφραση στην ελληνική γλώσσα, υποβλήθηκε στο υπουργείο Δικαιοσύνης ώστε να ενημερωθούν προσηκόντως όλα τα εμπλεκόμενα δικαστήρια, σύμφωνα με το άρθρο 46 § 1 της Σύμβασης. Δημοσιεύθηκε επίσης και στην ιστοσελίδα του Νομικού Συμβουλίου του Κράτους (www.nsk.gov.gr).

2. Νομοθετική τροποποίηση

Δυνάμει μίας νέας διάταξης (άρθρο 12 του νόμου αριθ. 3514/2006), το άρθρο 11 § 2 του «Κώδικα περί Δικών του Δημοσίου» (κανονιστικό διάταγμα της 26.6/10.7/1044) τροποποιήθηκε ώστε η αναστολή της προθεσμίας κατά την περίοδο των δικαστικών διακοπών (από 1 Ιουλίου έως 15 Σεπτεμβρίου εκάστου έτους) να εφαρμόζεται όχι μόνο επί του Δημοσίου αλλά και επί ιδιωτών οι οποίοι είναι διάδικοι σε διαδικασίες κατά του Δημοσίου.

Το άρθρο 11 § 2 του «Κώδικα περί Δικών του Δημοσίου» (κανονιστικό διάταγμα της 26.6/10.7/1994) προβλέπει πλέον ότι από τις 20 Δεκεμβρίου 2006 (ημερομηνία έναρξης ισχύος του άρθρου 12 του νόμου αριθ. 3514/2006) κατά τη διάρκεια των διακοπών ουδεμία απολύτως τρέχει προθεσμία είτε εις βάρος του Δημοσίου είτε εις βάρος των άλλων διαδίκων και ότι κάθε προθεσμία που έχει αρχίσει προ των διακοπών, καθώς και η εξέταση των μαρτύρων, αναστέλλονται.

**Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα
SERVICE DES TRADUCTIONS DU MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES
DE LA REPUBLIQUE HELLENIQUE, ATHENES
HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS, TRANSLATION
SERVICE, ATHENS**

Δεδομένου τούτου, το ζήτημα της αναστολής των προθεσμιών κατά την περίοδο των δικαστικών διακοπών προς όφελος του Δημοσίου έχει ρυθμισθεί οριστικά από τη νομοθεσία (βλέπε CM/ResDH(2010)165³, υπόθεση Π. κατά Ελλάδα) σύμφωνα με τη νομολογία του Δικαστηρίου και εκείνη των εθνικών ανωτάτων δικαστηρίων (βλέπε, μεταξύ πολλών άλλων, αποφάσεις αριθ. 12/2002 του Άρειου Πάγου, και 2808/2002 και 1781/2006 του Συμβουλίου της Επικρατείας).

Δεδομένου του ιδιαίζοντος και μοναδικού χαρακτήρα της επίμαχης υπόθεσης, στην οποία το Δικαστήριο διαπίστωσε ότι «διακηρύσσοντας ότι η αναστολή της προθεσμίας που προβλεπόταν από το άρθρο 11§2 αφορούσε επίσης τους ιδιώτες των οποίων τα ακίνητα είχαν απαλλοτριωθεί, ο Άρειος Πάγος διαπίστωσε απλώς το δίκαιο που ίσχυε κατά την απόφασή του, αλλά δεν έβγαλε συμπεράσματα όσον αφορά την εφαρμοστέα νομοθεσία κατά την στιγμή που οι προσφεύγοντες και το Δημόσιο προσέφυγαν στο Εφετείο», είναι δύσκολο να φανταστεί κανείς ότι θα μπορούσε να ξαναπροκύψει παρόμοια παραβίαση.

Ενόψει όλων των ανωτέρω, η Ελληνική Κυβέρνηση θεωρεί ότι δεν απαιτούνται περαιτέρω μέτρα, ατομικά ή γενικά, και ότι η εν λόγω απόφαση έχει εκτελεσθεί.

Ακριβής μετάφραση του συνημμένου

εγγράφου από τα αγγλικά.

Αθήνα, 2 Ιουλίου 2012.

Ο μεταφραστής

Αλέξανδρος Πετροτσόπουλος

³ Υιοθετήθηκε από την Επιτροπή Υπουργών στις 2 Δεκεμβρίου 2010 κατά την 1100^η Συνεδρίαση των Αντιπροσώπων των Υπουργών.